

Agenda

■ Congresos y reuniones

Interpreta 2009

Organizado por: Estudio Lucille Barnes y Aleph Translations.
Lugar: Mendoza (Argentina).
Fecha: 26-28 de junio del 2009.
Información: <www.interpreta-conference.org/interpreta2009/index.html>.

ATA Interpreters & Medical Division Joint Mid-Year Conference

Organizado por: American Translators Association (ATA).
Lugar: Washington DC (EE. UU.).
Fecha: 18 de julio del 2009.
Información: <www.atanet.org/docs/division_conf_IDMD_2009.ppt>.

II Jornadas Internacionales de Traductología: «Una mirada interdisciplinaria de la traducción»

Organizado por: Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba.
Lugar: Córdoba (Argentina).
Fecha: 13-15 de agosto del 2009.
Información: <www.lenguas.unc.edu.ar/traductologia/acerca.html>.

X Encontro Nacional de Tradutores e IV Encontro Internacional de Tradutores: «Nas trilhas da tradução: para onde vamos?»

Organizado por: Associação Brasileira de Pesquisadores em Tradução (ABPT) e Universidade Federal de Ouro Preto (UFOP).
Lugar: Ouro Preto (Minas Gerais, Brasil).
Fecha: 7-10 de septiembre del 2009.
Información: <abrapt@gmail.com>.

6th International Congress on Peer Review and Biomedical Publication

Organizado por: American Medical Association (AMA).
Lugar: Vancouver (Canadá).
Fecha: 10-12 de septiembre del 2009.
Información: <www.ama-assn.org/public/peer/peerhome.htm>.

10th EASE Conference: “Integrity in Science Communication”

Organizado por: European Association of Science Editors (EASE).
Lugar: Pisa (Italia).
Fecha: 16-19 de septiembre del 2009.
Información: <www.ease.org.uk/con/index.shtml>.

AADE Annual Conference

Organizado por: American Association of Dental Editors (AADE).
Lugar: Honolulu (Hawai, EE. UU.).
Fecha: 30 de septiembre y 1 de octubre del 2009.
Información: <www.dentaleditors.org>.

IMIA International Conference on Medical Interpreting: Global perspectives on professional medical interpreters

Organizado por: International Medical Interpreters Association (IMIA).
Lugar: Cambridge (Massachusetts, EE. UU.).
Fecha: 9-11 de octubre 2009.
Información: <www.imiaweb.org/conferences/2009default.asp>.

AMWA 69th Annual Conference: “Blazing the trail”

Organizado por: American Medical Writers Association (AMWA).
Lugar: Dallas (Texas, EE. UU.).
Fecha: 22-24 de octubre del 2009.
Información: <www.amwa.org>.

IV Jornadas Científicas y Profesionales de Tremédica

Organizado por: Tremédica.
Lugar: Málaga (España).
Fecha: 22-24 de octubre 2009.
Información: <<http://tremedica.org/jornadas-conferencias/index.html>>.

e-Lexicography in the 21st Century: “New challenges, new applications”

Organizado por: Asociación Europea de Lexicografía (Eura-lex) y Universidad de Lovaina.
Lugar: Lovaina (Bélgica).
Fecha: 22-24 de octubre del 2009.

50th ATA Annual Conference

Organizado por: American Translators Association (ATA).
Lugar: Nueva York (EE. UU.).
Fecha: 28-31 de octubre del 2009.
Información: <www.atanet.org/conferencesandseminars/annual_conference.php>.

5th METM – Translation, editing, writing: broadening the scope and setting limits

Organizado por: Mediterranean Editors and Translators (MET).
Lugar: Barcelona (España).
Fecha: 29-31 de octubre del 2009.
Información: <www.metmeetings.org/index.php?page=metm09_program>.

XIII Congreso Internacional de Traducción e Interpretación San Jerónimo 2009

Organizado por: Organización Mexicana de Traductores (OMT).
Lugar: Guadalajara (México).
Fecha: 28-29 de noviembre 2009.
Información: <www.omt.mx/general.htm>.

V Congreso Internacional de la Lengua Española: «América en la lengua española»

Organizado por: Asociación de Academias de la Lengua Española e Instituto Cervantes.
Lugar: Valparaíso (Chile).
Fecha: marzo del 2010.
Información: <www.oei.es/noticias/spip.php?article118>.

GLAT Lisboa 2010: «Le multiculturalisme et le rôle des langues spécialisées»

Organizado por: GLAT - ILTEC.
Lugar: Lisboa (Portugal).
Fecha: 17-19 de mayo 2010.

XI Coloquio Latinoamericano de Inglés con Fines Específicos y I Coloquio Latinoamericano de Lenguas con Fines Específicos

Organizado por: Universidad de Los Andes.
Lugar: Mérida (Venezuela).
Fecha: Inicialmente previsto para noviembre del 2009, se ha pospuesto hasta el año 2010.
Información: <<http://eventos.saber.ula.ve:80/coloquiolfefe2009>>.

■ Cursos

Cómo redactar un artículo científico

Organizado por: Fundación Dr. Antonio Esteve.
Lugar: San Sebastián (Guipúzcoa, España), Mahón (Illes Balears, España), Igualada (Barcelona, España).
Fecha: 1 y 2 de julio del 2009 (San Sebastián); 22 y 23 de septiembre del 2009 (Mahón), 19-20 de octubre del 2009.
Información: <www.esteve.org>.

English for health sciences – Inglés en las ciencias de la salud

Organizado por: Universidad de Alicante.
Lugar: Benissa (Alicante, España).
Fecha: 6-10 de julio del 2009.
Información: <www.ua.es/es/estudios/seus/benissa/programacion/2008-2009/verano09/english_health/index.html>.

Traducción e interpretación alemán-español-alemán en la asistencia sanitaria

Organizado por: Universidad de Alicante.
Lugar: Benissa (Alicante, España).
Fecha: 6-10 de julio del 2009.
Información: <www.ua.es/es/estudios/seus/benissa/programacion/2008-2009/verano09/traduccion/index.html>.

VII Escuela Internacional de Verano de Terminología

Organizado por: Instituto Universitario de Lingüística Aplicada (IULA), Universidad Pompeu Fabra.
Lugar: Barcelona (España).
Fecha: 6-10 de julio del 2009.
Información: <www.iula.upf.edu/ee/eeeees.htm>.

Las fronteras de la biología, 200 años después del nacimiento de Darwin: los retos del periodismo científico

Organizado por: Universidad Internacional Menéndez Pelayo.
Lugar: Santander (España).
Fecha: 13-17 de julio 2009.
Información: <www.uimp.es>.

Máster en comunicación de nutrición y salud

Organizado por: Unidad Editorial y Universidad de San Pablo CEU.
Lugar: Madrid (España).
Fecha: De octubre del 2009 a octubre del 2010.
Información: <www.conferenciasyformacion.com/master/show/5>.

Máster oficial en traducción médico-sanitaria (en línea)

Organizado por: Universidad Jaime I.
Lugar: Curso en línea.
Fecha: De octubre del 2009 a septiembre del 2010.
Información: <www.tradmed.uji.es/master/presentacion.php>.

Máster en traducción científico-técnica

Organizado por: Universidad Pompeu Fabra.

Lugar: Barcelona (España).

Fecha: De octubre del 2009 a junio del 2010

Información: <www.idec.upf.edu/es/seccions/oferta_formativa/masters_programes/curs/curs.php?curs=005830>.

Máster en periodismo y comunicación de la ciencia, la tecnología y el medio ambiente

Organizado por: Universidad Carlos III.
Lugar: Madrid (España).
Fecha: De octubre del 2009 a junio del 2010
Información: <www.masterperiodismocientifico.org/presenta.html>.

Máster oficial en comunicación intercultural, interpretación y traducción en los servicios públicos

Organizado por: Universidad de Alcalá.
Lugar: Alcalá de Henares (Madrid, España).
Fecha: De octubre del 2009 a junio del 2010.
Información: <http://www2.uah.es/traduccion/formacion/master_oficial_POP.html>.

Curso sobre comunicación interlingüística: traducción e interpretación en los servicios públicos (en línea)

Organizado por: Universidad de Alcalá.
Lugar: Curso en línea.
Fecha: Octubre y noviembre del 2009.
Información: <http://www2.uah.es/traduccion/formacion/curso_comunicacion_interlinguistica.html>.

Einblicke in Grundlagen und Abläufe der klinischen Forschung für Übersetzer mit Workshop EN-DE

Organizado por: BDÜ.
Lugar: Stuttgart (Alemania).
Fecha: 14-15 de noviembre del 2009.
Información: <www.bdue.de>.

Curso sobre traducción e interpretación en hospitales y centros de salud

Organizado por: Universidad de Alcalá.
Lugar: Alcalá de Henares (Madrid, España).
Fecha: Noviembre y diciembre del 2009.
Información: <http://www2.uah.es/traduccion/formacion/curso_traduccion_hospitales.html>.

Medical Interpreting Certificate (online)

Organizado por: University of Massachusetts.
Información: <www.umasstranslation.com/academics/interpreting-certificates/#medical>.

Medical English course

Organizado por: Kingsmore International.
Lugar: Bournemouth (Dorset, Reino Unido).
Información: <www.kingsmore.co.uk/medical-english.html>.

